



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
**UNIVERSITÄT**  
**TÜBINGEN**



**ADDENDUM ALL'INTERNATIONAL  
FRAMEWORK  
COOPERATION AGREEMENT**  
tra  
**L'UNIVERSITÀ EBERHARD KARL  
DI TÜBINGEN**  
e  
**IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE  
ECONOMICHE E AZIENDALI  
DELL'UNIVERSITÀ DI PAVIA**

La Eberhard Karls Universität Tübingen e il Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali dell'Università di Pavia, considerando l'evoluzione degli insegnamenti universitari in Europa e la realizzazione di una laurea specialistica nelle rispettive istituzioni, concordano sul seguente addendum.

Il principale obiettivo di questo addendum è la implementazione di un programma di Doppio-Diploma basato sul reciproco riconoscimento dei corsi e degli esami per il conseguimento di un titolo di studi, di secondo livello, riconosciuto negli stati partecipanti al programma.

Le due istituzioni

**STABILISCONO CHE**

**Art. 1.**

Il Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali dell'Università di Pavia e la Eberhard Karls Universität Tübingen conferiranno il titolo di *Master of Science* agli studenti partecipanti al programma descritto nei seguenti articoli, nel campo di studi svolti:

- per il Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali dell'Università di Pavia, Laurea Magistrale in:
- *International Business and Entrepreneurship* (di seguito *MIBE*) interamente in Inglese;

**ADDENDUM TO THE INTERNATIONAL  
FRAMEWORK  
COOPERATION AGREEMENT**  
between  
**EBERHARD KARLS UNIVERSITÄT**  
**TÜBINGEN**  
and  
**DEPARTMENT OF ECONOMICS AND  
MANAGEMENT OF THE  
UNIVERSITY OF PAVIA**

The Eberhard Karls Universität Tübingen and the Department of Economics and Management of the University of Pavia, taking into account the evolution of graduate studies in Europe and the development of the graduate degree in their respective institutions, agree to the present addendum.

The principal objective of this addendum is the implementation of a Double Degree program based on the mutual recognition of courses and exams that lead to a second level graduate degree that is legally recognized in the states that implement the program in question.

The two institutions

**AGREE THAT:**

**Art. 1.**

The Department of Economics and Management, University of Pavia and the Eberhard Karls Universität Tübingen will grant the Master of Science to students registered in the program described in the following articles in the field of studies taught:

- for the Department of Economics and Management, University of Pavia: Laurea Magistrale in:
- *International Business and Entrepreneurship* (hereafter *MIBE*), all classes taught in English;



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
UNIVERSITÄT  
TÜBINGEN



- *Economia e Gestione delle Imprese* (*di seguito MEGI*) la maggior parte delle materie in Italiano;
- *Economia e Legislazione d'Impresa* (*di seguito MELI*) la maggior parte delle materie in Italiano.
- *Economics, Development and Innovation* (*di seguito MEDI*), interamente in Inglese;
  - per la Eberhard Karls Universität Tübingen:
- *M.Sc. European Management* (corrispondenti italiani: MIBE - MEGI - MELI).
- *M.Sc. European Economics* (corrispondenti italiani: MEDI)

#### **Art. 2**

I partner, in stretta collaborazione, assicurano il monitoraggio del programma di Doppia Laurea. Un comitato direttivo assicura e garantisce la qualità dei piani di studio. Il comitato è composto da un consulente accademico e amministrativo di ciascuna delle due università partner. Questi rappresentanti garantiscono il rispetto degli standard accademici della propria università nel quadro dell'attuazione del programma. Essi sono completamente in grado di rappresentare il programma per i partner esterni e per coordinare l'attuazione di un programma di studi coerente. Essi sono anche responsabili per il tutoraggio degli studenti, nonché per tutte le questioni relative all'ammissione nel curriculum.

<b>Università di Tübingen</b>
<u>Responsabile Accademico per European Management</u> presso Eberhard Karls Universität Tübingen
<b>Prof. Dr. Christian Koziol</b>
<b>Lehrstuhl für Finance</b>
Nauklerstr. 47
72076 Tübingen
Germany
<a href="mailto:christian.koziol@uni-tuebingen.de">christian.koziol@uni-tuebingen.de</a>

- *Economia e Gestione delle Imprese* (*hereafter MEGI*), most of the classes in Italian;
- *Economia e Legislazione d'Impresa* (*hereafter MELI*), most of the classes in Italian.
- *Economics, Development and Innovation* (*hereafter MEDI*), *all classes taught in English*
  - for the Eberhard Karls Universität Tübingen:
- *M.Sc. European Management* (Italian equivalents: MIBE - MEGI - MELI).
- *M.Sc. European Economics* (Italian equivalents: MEDI).

#### **Art. 2**

The partners, in close collaboration, assure the monitoring of the Double Degree program. A steering committee ensures and guarantees the quality of the curriculum. The committee is composed of an academic and administrative advisor from each of the two partner universities. These representatives guarantee the compliance with academic standards of their own university in the framework of the implementation of the program. They are fully competent to represent the program to external partners and to coordinate the implementation of a coherent curriculum. They are also responsible for the mentoring of students as well as for all issues related to the admission in the curriculum.

<b>University of Tübingen</b>
<u>Course Lead for European Management</u> of Eberhard Karls Universität Tübingen
<b>Prof. Dr. Christian Koziol</b>
<b>Chair of Finance</b>
Nauklerstr. 47
72076 Tübingen
Germany
<a href="mailto:christian.koziol@uni-tuebingen.de">christian.koziol@uni-tuebingen.de</a>



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
**UNIVERSITÄT**  
TÜBINGEN



Responsabile Accademico per European Economics) presso Eberhard Karls Universität Tübingen

**Prof. Dr. Jörg Baten**  
**Chair of Economic History**  
**Melanchtonstr. 30**  
**72076 Tübingen**  
**Germany**

[joerg.baten@uni-tuebingen.de](mailto:joerg.baten@uni-tuebingen.de)

Course Lead for European Economics  
of Eberhard Karls Universität Tübingen

**Prof. Dr. Jörg Baten**  
**Chair of Economic History**  
**Melanchtonstr. 30**  
**72076 Tübingen**  
**Germany**

[joerg.baten@uni-tuebingen.de](mailto:joerg.baten@uni-tuebingen.de)

Responsabile Amministrativo  
di Eberhard Karls Universität Tübingen

**Amrei Katharina Nensel**  
**School of Business and Economics**  
**Nauklerstraße 48**  
**72074 Tübingen**  
**Germany**

[doubldegree@wiwi.uni-tuebingen.de](mailto:doubldegree@wiwi.uni-tuebingen.de)

Administrative Advisor  
of Eberhard Karls Universität Tübingen

**Amrei Katharina Nensel**  
**School of Business and Economics**  
**Nauklerstraße 48**  
**72074 Tübingen**  
**Germany**

[doubldegree@wiwi.uni-tuebingen.de](mailto:doubldegree@wiwi.uni-tuebingen.de)

#### Università di Pavia

Responsabile Accademico  
Dipartimento di Scienze Economiche e  
Aziendali

**Birgit Hagen (area Aziendale)**  
**Claudia Tarantola (area Economica)**

**Via S. Felice al Monastero, 5**  
**27100 Pavia**  
**Italy**

[birgit.hagen@unipv.it](mailto:birgit.hagen@unipv.it)

[claudia.tarantola@unipv.it](mailto:claudia.tarantola@unipv.it)

#### University of Pavia

Academic advisor  
Department of Economics and Management

**Birgit Hagen (Business field)**

**Claudia Tarantola (Economics field)**

**Via S. Felice al Monastero, 5**  
**27100 Pavia**  
**Italy**

[birgit.hagen@unipv.it](mailto:birgit.hagen@unipv.it)

[claudia.tarantola@unipv.it](mailto:claudia.tarantola@unipv.it)

#### Responsabile Amministrativo

Dipartimento di Scienze Economiche e  
Aziendali

**Federico Franceschini**

**Via S. Felice al Monastero, 5**  
**27100 Pavia**  
**Italy**

[double-degree.dem@unipv.it](mailto:double-degree.dem@unipv.it)

#### Administrative Advisor

Department of Economics and Management

**Federico Franceschini**

**Via S. Felice al Monastero, 5**  
**27100 Pavia**  
**Italy**

[double-degree.dem@unipv.it](mailto:double-degree.dem@unipv.it)



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
UNIVERSITÄT  
TÜBINGEN



Il team pedagogico è composto di docenti e ricercatori del Dipartimento e della Facoltà che partecipano al programma di studio comune in entrambe le università, e di relatori esterni.

#### **Art. 3**

La cooperazione durante il secondo ciclo si basa sul riconoscimento reciproco del primo ciclo di studi universitari. Gli studenti di entrambe le istituzioni avranno accesso al programma Doppia Laurea dopo il conseguimento del diploma di laurea (180 ECTS), in uno dei seguenti settori: gestione, economia, aziendale, o qualsiasi altro settore accettati dal consiglio direttivo (v. art. 2).

Il programma è aperto solo agli studenti delle università partner di cui sopra.

Gli studenti che partecipano al programma di scambio saranno selezionati dalla loro università sulla base del merito accademico. L'ammissione finale del candidato al programma sarà decisa dell'università ospite.

#### **Art. 4**

Presso la Eberhard Karls Universität Tübingen, il livello richiesto di conoscenza della lingua, nell'ambito di questo programma, corrisponde al livello B2 (minimo) in inglese per entrambi i corsi di Master e B2 in tedesco per alcuni moduli insegnati nel M. Sc. European Management (vedere il Manuale dei moduli). Gli studenti che intendono completare solo i moduli insegnati in inglese non devono fornire una prova della loro conoscenza della lingua tedesca.

Le competenze linguistiche saranno certificate dalle più importanti certificazioni internazionali come TOEFL, IELTS, FCE e simili. L'Università di Pavia deve garantire che i candidati possiedano le competenze linguistiche necessarie per proseguire con successo gli studi a Tubinga.

Presso l'Università di Pavia, il livello di conoscenza linguistica richiesto, nell'ambito di

The pedagogical team consists of lecturers and researchers from the department and the faculty who participate in the joint study program in both universities, and of external speakers.

#### **Art. 3**

The cooperation during the Master cycle is based on the mutual recognition of the Bachelor cycle of university studies. The students of both institutions have access to the Double Degree program after obtaining the Bachelor's degree (180 ECTS) in one of the following fields: management, economics, business, or any other field accepted by the steering committee (see art. 2).

The program is open only to students of the partner universities mentioned above.

Students participating in the exchange program will be selected by their universities on the base of academic merit. The final admission of the candidate to the program will be decided on by the host university.

#### **Art. 4**

At the Eberhard Karls Universität Tübingen, the required level of language skills, in the framework of this program, corresponds to level B2 (minimum) in English for both Master courses and B2 in German for some modules taught in M. Sc. European Management (see Module Handbook). Students who only plan to complete modules taught in English do not need to provide proof of their German language skills.

The language skills will be certified by the most important international certifications/ certificates such as TOEFL, IELTS, FCE and similar. The University of Pavia must ensure that the candidates possess the language skills to pursue their studies in Tübingen successfully.

At the University of Pavia, the required level of language skills, in the framework of this



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
UNIVERSITÄT  
TÜBINGEN



questo programma, corrisponde al livello B2 di inglese. Il livello di conoscenza linguistica richiesto agli studenti che intendono iscriversi al MEGI o al MELI deve corrispondere al livello B2 in inglese e in italiano.

La Eberhard Karls Universität Tübingen deve assicurarsi che i candidati possiedano le competenze linguistiche necessarie per proseguire con successo gli studi a Pavia.

Questo sarà garantito sia durante la domanda di partecipazione che nel colloquio di selezione, in collaborazione con un partner dall'Università di Pavia.

#### **Art. 5**

I candidati sono selezionati dalla propria università in base ai criteri accademici (votazione, livello di lingua) e alla motivazione.

Le designazioni verranno spedite al coordinatore amministrativo dell'università di destinazione, da parte del coordinatore amministrativo dell'università di partenza, fino al 30 aprile per la mobilità a partire dal successivo autunno.

Gli studenti una volta nominati, dovranno effettuare l'iscrizione sulla piattaforma online dedicata, come specificato dall'università ospitante in un messaggio agli studenti nominati

I nominativi dei vincitori della fase di selezione dovranno essere comunicati al più tardi nel mese di giugno che precede l'inizio dell'anno accademico relativo alla mobilità.

Ogni università può inviare un massimo di 15 (quindici) studenti per ogni anno. In ogni caso sarà garantita la reciprocità del numero di studenti in entrata e in uscita durante l'intera durata del presente accordo.

#### **Art. 6.**

Il programma di Doppio-Diploma copre un periodo di due anni nei quali dovranno essere conseguiti 120 ECTS. Per soddisfare i requisiti richiesti dal piano di studi dell'Università degli

program, corresponds to level B2 of English. The required level of language skills for students planning to enroll in MEGI or MELI must correspond to B2 in English and Italian.

The Eberhard Karls Universität Tübingen must ensure that the candidates possess the language skills to pursue their studies in Pavia successfully.

This will be ensured both in the application procedure and in the selection interview in cooperation with a partner from the University of Pavia.

#### **Art. 5**

Candidates are selected by their home universities based on academic criteria (grades, language level) and motivation.

The nominations are sent to the administrative coordinator of the host university by the administrative coordinator of the home university, until the 30<sup>th</sup> of April for the mobility starting in the following fall.

Students once nominated will need to register on the dedicated online platform as specified by the receiving institution in a message to the nominated students.

The names of the winners of the selection phase will be transferred by the home university to the host university at the latest in June preceding the start of the academic year of mobility.

Each university can send up to 15 (fifteen) students each year. Both universities will aim to achieve reciprocity of incoming and outgoing students.

#### **Art. 6.**

The Double Degree program will cover a two-year period comprising 120 ECTS. In order to satisfy the requirements of the curriculum of the University of Pavia, students participating in the



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
UNIVERSITÄT  
TÜBINGEN



Studi di Pavia, gli studenti partecipanti al programma di Doppio Diploma (sia italiani che stranieri) devono acquisire, nell'arco dei due anni, il numero di crediti indicato nel piano di studi dell'anno di riferimento, per le aree di studio sottoindicate:

- area Economica;
- area Aziendale;
- area Matematica / Statistica;
- area Giuridica.

Lo studente può soddisfare i precedenti vincoli con esami sostenuti presso la sua università oppure presso quella ospitante, ma dovranno acquisire 60 CFU presso ogni istituzione.

#### **Art. 7a.**

#### **Studenti da Tübingen:**

Completeranno in Pavia l'intero primo o secondo anno (semestre 1-2 o 3-4) del Master per ottenere il Master MIBE o MEGI o MELI o MEDI.

Questi studenti frequenteranno il primo o il secondo anno del programma presso l'Università di provenienza, successivamente s'iscriveranno al Master MIBE o MEGI o MELI o MEDI, secondo le regole che si applicano agli studenti dell'Università di Pavia. In seguito all'ammissione, l'Università degli Studi di Pavia riconoscerà gli esami che gli studenti hanno superato presso l'università di origine nel primo anno, in accordo con il piano di studi definito dal Comitato di Coordinamento citato nell'Accordo Generale.

Durante il primo anno, gli studenti di Tübingen, studiando a Pavia, dovranno conseguire 60 crediti di corsi magistrali, in accordo con le regole e i regolamenti del programma a cui sono iscritti e alla vigente guida dello studente per gli studenti delle lauree magistrali. Durante il secondo anno, gli studenti di Tübingen, studiando a Pavia, dovranno conseguire 36 crediti di corsi magistrali, in accordo con le regole e i regolamenti del programma a cui sono iscritti e alla vigente guida dello studente

Double Degree program (both Italian and foreign) must acquire, in the course of two years, the number of credits indicated in the study plan of the considered period for the subject areas listed below:

- Economics
- Business
- Mathematics / Statistics
- Law

The student may meet these requirements with exams taken at the home university or the host university but must acquire 60 ECTS at each institution.

#### **Art. 7a.**

#### **Students from Tübingen:**

They will complete in Pavia the whole first or second year (semester 1-2 or 3-4) of the Master to obtain the Master MIBE or MEGI or MELI or MEDI.

These students will attend the first or second year of the program at their home university, after which they will enroll in the MIBE or MEGI or MELI or MEDI Master's program, according to the rules that apply to students at the University of Pavia. Following admission, the University of Pavia will recognize the exams that students passed at their home university in the first year, in accordance with the curriculum defined by the Coordinating Committee mentioned in the General Agreement.

In their 1<sup>st</sup> year, students from Tübingen studying in Pavia, must earn 60 ECTS from courses according to the rules and regulations for the program they are enrolled in and according to the current module handbook for master students. In their second year, students from Tübingen studying in Pavia, must earn 36 ECTS from courses according to the rules and regulations for the program they are enrolled in and according to the current module handbook



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
**UNIVERSITÄT**  
**TÜBINGEN**



per gli studenti delle lauree magistrali, e 24 crediti per la tesi di laurea.

Il piano di studi che lo studente preparerà deve garantire la conformità ai requisiti dell'art. 6, tenendo conto dei corsi già superati presso l'università di provenienza.

#### **Art. 7b.**

##### **Studenti da Pavia:**

Completeranno in Tübingen l'intero secondo anno (semestre 3 e 4) del Master per ottenere il titolo in M.Sc. European Management, o M.Sc. European Economics.

Questi studenti frequenteranno il primo anno del programma presso l'Università di provenienza, mentre si iscriveranno al secondo anno al Master M.Sc. European Management o M.Sc. European Economics, secondo le regole che si applicano agli studenti dell'Università di Tübingen. In seguito all'ammissione, l'Università di Tübingen riconoscerà gli esami che gli studenti hanno superato nella Università di origine, in accordo con il piano di studi definito dal Comitato direttivo (v. art. 2).

Durante il secondo anno, gli studenti di Pavia a Tübingen dovranno conseguire 36 ECTS in forma di corsi magistrali, in accordo con le regole e i regolamenti del programma a cui sono iscritti e alla vigente guida dello studente per gli studenti dei masters, e dovranno predisporre la tesi di laurea (24 ECTS).

Per iscriversi al secondo anno, gli studenti italiani dovranno certificare il possesso di 60 crediti corrispondenti al 1° anno del programma di studi. È competenza del responsabile amministrativo di Pavia di trasmettere al responsabile amministrativo dell'Università Eberhard Karl di Tübingen una certificazione degli esami sostenuti presso l'Università di Pavia, che contenga le seguenti informazioni:

- Il nome dello studente;
- Data e luogo di nascita;
- Numero di matricola;

for master students, and 24 ECTS from their final thesis.

The curriculum that the student will prepare has to comply with the requirements of art. 6, taking into account the courses already passed at the home university.

#### **Art. 7b.**

##### **Students from Pavia:**

They will complete the full second year (semesters 3 and 4) of their Master in Tübingen to obtain the title in M.Sc. European Management or M.Sc. European Economics.

These students will study the 1<sup>st</sup> year of the program at Pavia university, while in the 2<sup>nd</sup> year they will enroll in the Master M. Sc. European Management or M. Sc. European Economics, according to the rules that apply to students at the University of Tübingen. After admission, the University of Tübingen will recognize the courses the student has completed at the home university according to the syllabus defined by the Steering Committee (see art. 2).

In their second year, the students from Pavia studying in Tübingen must acquire 36 ECTS in courses according to the rules and regulations for the program they are enrolled in and according to the current module handbook for master students and write the final thesis (24 ECTS).

To enroll in the second year, Italian students shall certify the possession of 60 credits corresponding to the 1<sup>st</sup> year of the study program. It is the responsibility of the administrative advisor of Pavia to convey to the administrative advisor of Eberhard Karls Universität Tübingen a transcript of records of passed exams at the University of Pavia, which would contain the following information:

- Student's name;
- Date and place of birth;
- Registration number;



- Area di studio (Economia o Business);
- Denominazione Master;
- Denominazione degli esami;
- Data degli esami;
- Votazione;
- Numero di ECTS di ogni esame;
- Scala di valutazione.

#### **Art. 8.**

Nel caso in cui uno studente decida di dimettersi dal programma Doppia Laurea, egli/ella può chiedere di trasferire all'università di provenienza i crediti ottenuti presso l'università ospitante.

Entrambe le istituzioni utilizzano il sistema di crediti ECTS. Secondo la propria legislazione nazionale, le università partner devono utilizzare specifiche scale di valutazione nazionali. In sua assenza verrà applicato il sistema di valutazione ECTS.

#### **Art. 9.**

Gli studenti partecipanti compileranno la tesi di laurea in inglese presso l'Università Eberhard Karl di Tübingen o presso l'Università di Pavia, sotto la supervisione di due o tre professori di una o entrambe le istituzioni, a secondo delle regole e dei regolamenti del programma a cui sono iscritti. L'università partner ha il piacere di nominare un correlatore se necessario. La tesi deve essere discussa a Pavia, indipendentemente dal luogo in cui gli studenti hanno svolto la tesi di laurea magistrale.

#### **Art. 10.**

Le università partner adottano il sistema ECTS per ogni unità didattica. Ciascuna istituzione riconosce ufficialmente i moduli proposti all'interno del programma e i crediti previsti.

#### **Art. 11.**

Gli studenti devono pagare solo le tasse e le spese amministrative della loro università di provenienza e sono reciprocamente esentati dalle tasse studentesche e dalle spese amministrative dell'università partner. Per il periodo di iscrizione all'Università di Tübingen, gli studenti dell'istituto partner dovranno

- Field of study (Economics or Business);
- Names of the Master;
- Name of Exams;
- Date of Exams;
- Grades;
- Number of ECTS per exam;
- Grading scale.

#### **Art. 8.**

In the event that a student decides to withdraw from the double degree program, he / she can apply to transfer to the home university the credits obtained at the host University.

Both institutions use the ECTS system. According to their individual national legislation, the partner universities must use specific scales of national assessment. In its absence, they will apply the ECTS grading system.

#### **Art. 9.**

The students participating in the Double Degree will write the final thesis in English at the Eberhard Karls Universität Tübingen, or at the University of Pavia, supervised by two or three professors of one or both institutions, depending on the rules and regulations of the program they are enrolled in. The partner university is welcome to nominate an additional supervisor if necessary. The thesis must be defended in Pavia regardless of where the students completed their master thesis.

#### **Art. 10.**

The partner universities designate ECTS for each teaching unit. Each institution officially recognizes the proposed modules within the program and the awarded credits.

#### **Art. 11.**

Students only have to pay fees and administration costs at their home university and are mutually exempted from student fees and administration costs at their partner university. For the period of enrolment at the University of Tübingen, students from the partner institution shall bear the costs of the



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
**UNIVERSITÄT**  
**TÜBINGEN**



sostenere i costi del contributo per lo Studentenwerk Tübingen-Hohenheim (incluso il contributo per il biglietto semestrale). Resta fermo il diritto al rimborso di queste tasse secondo le modalità previste dal regolamento di immatricolazione dell'Università di Tubinga.

#### **Art. 12.**

Questo accordo è effettivo dal momento della sottoscrizione ed è valido per un periodo di 5 (cinque) anni accademici, partendo dall'anno accademico 2023/2024. L'accordo può essere modificato o concluso da una delle due parti, inviando adeguata informazione tramite lettera scritta di intenti almeno 6 (sei) mesi prima.

La chiusura di questo accordo non avrà efficacia su quegli studenti che sono già iscritti al programma di Doppia Laurea o su quegli studenti che sono stati ammessi sulla base di questo accordo.

#### **Art. 13.**

In linea con la Dichiarazione universale dei diritti umani, le Parti si impegnano a tutelare i diritti umani nelle loro attività comuni. Nessuna persona sarà esclusa dalle attività previste dal presente Accordo per motivi di età, colore della pelle, disabilità, sesso, identità di genere, origine nazionale, razza, religione, sesso o orientamento sessuale.

Le Parti rispettano e si impegnano a rispettare il principio della libertà accademica.

Ciascuna Parte può recedere dal presente Accordo con effetto immediato se l'altra Parte è responsabile di una violazione grave o sistematica dei diritti umani, di un'esclusione grave o sistematica di persone sulla base delle categorie summenzionate o di una violazione grave o sistematica della libertà accademica.

#### **Art. 14.**

Le Parti si impegnano a fare del loro meglio per risolvere amichevolmente qualsiasi conflitto derivante da o relativo al presente Accordo. Ciascuna Parte dovrà informare l'altra in caso

contribution for the Studentenwerk Tübingen-Hohenheim (incl. contribution to the semester ticket). The right to a refund of these fees according to the modalities provided by the matriculation regulations of the University of Tübingen remains unaffected.

#### **Art. 12.**

This agreement shall become effective on the date of signing and be valid for a period of 5 (five) academic years, starting from 2023/2024. The agreement may be amended or terminated by either party by sending appropriate notice through a written letter of intent at least 6 (six) months in advance.

The termination of this agreement does not affect students already enrolled in the Double Degree program or students that have been admitted on the basis of this agreement.

#### **Art. 13.**

In line with the Universal Declaration of Human Rights, the Parties commit to protecting Human Rights in their joint activities. No person shall be excluded from activities under this Agreement on the basis of age, color, disability, gender, gender identity, national origin, race, religion, sex, or sexual orientation.

The Parties respect and are committed to the principle of academic freedom.

Each Party may terminate this Agreement with immediate effect if the other Party is responsible for a serious or systematic violation of Human Rights, a serious or systematic exclusion of persons on the basis of the above-mentioned categories, or a serious or systematic violation of academic freedom.

#### **Art. 14.**

The Parties hereto agree to use their best efforts to amicably settle any conflict arising out of or relating to this Agreement. Each Party shall



UNIVERSITY  
OF PAVIA



Department of  
Economics &  
Management

EBERHARD KARLS  
UNIVERSITÄT  
TÜBINGEN



di controversie percepite o potenziali. Resta impregiudicato il diritto di risolvere il presente Accordo ai sensi degli articoli 12 o 13.

**Art. 15.**

Ogni Università dovrà impegnarsi per il raggiungimento degli obiettivi del programma internazionale qui sopra esposto. Entrambe le istituzioni devono cooperare per assicurare i mezzi comunitari, nazionali, regionali e locali necessari alla mobilità degli studenti e dei membri dello staff.

Preside della Facoltà di Economics and Social Sciences presso l'Università di Tübingen

**Prof. Dr. Ansgar Thiel**

Tübingen, li

15.9.2023

Firma e timbro



**Prof. Eduardo Rossi**

Direttore del Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali - Università degli Studi di Pavia

Pavia, li

5/10/23

Firma e Timbro

*Eduardo Rossi*



inform the other in the event of any perceived or potential dispute occurring. The right to terminate this Agreement according to articles 12 or 13 remains unaffected.

**Art. 15.**

Each university will have to commit to achieving the objectives of the international program here above. Both institutions must cooperate to ensure the communal, national, regional and local funds/ financial means necessary for the mobility of students and staff members.

Dean of the Faculty of Economics and Social Sciences at the University of Tübingen

**Prof. Dr. Ansgar Thiel**

Tübingen, Date

15.9.

Signature and stamp



**Prof. Eduardo Rossi**

Director of Department of Economics and Management - University of Pavia

Pavia, Date

5/10/23

Signature and stamp

*Eduardo Rossi*

